

# Sommaire

## Raccordements et installation

Précautions d'installation .....	2
Accessoires fournis .....	2
Commandes en façade .....	3
Raccordements à un équipement audiovisuel .....	4
Branchement de l'antenne FM .....	4
Branchement des enceintes .....	5
Installation des enceintes .....	5
La télécommande .....	7

## Fonctions de lecture de base

Disques lisibles .....	8
Formats lisibles .....	8
Numéro de code régional .....	8
Mise en service du lecteur DVD .....	8
Lecture .....	8
Lecture accélérée .....	8
Arrêt sur image .....	8
Avance image par image .....	8
Ralenti variable .....	8
Changement de chapitre / piste .....	8
Zoom .....	8
Menu Status .....	9
PBC - Contrôle de lecture .....	9
Modes de lecture .....	9
Lecture programmée .....	9
Options de lecture .....	10

## Fichiers mp3, JPEG et DivX

Lecture de fichiers JPEG ou mp3 .....	11
Lecture de fichiers DivX .....	12

## Radio

Recherche manuelle .....	13
Mémorisation des stations .....	13

## Les menus du lecteur

Utilisation des menus du lecteur .....	14
Réglage général .....	14
Réglage haut-parleurs .....	15
Réglage audio .....	16
DivX(R) VOD .....	16
Préférences .....	17

## Informations complémentaires

En cas de problème .....	19
Précautions .....	20
Garantie .....	21
Caractéristiques techniques .....	21
Disques et formats lisibles avec ce lecteur .....	21
Systèmes d'optimisation sonore .....	22

FR

Ce produit THOMSON est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute-qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être traités séparément des ordures ménagères.

Déposez cet appareil dans un centre de collecte et de retraitement des déchets.

Au sein de l'Union Européenne, il existe des organismes spécifiques de collecte des produits électriques et électroniques.

Aidez-nous à protéger l'environnement dans lequel nous vivons.

## HELPLINE THOMSON

Votre contact THOMSON  
pour la France : 0 826 820 456 (0,15 € TTC/mn)  
pour la Suisse : 0900 905 950 (0,18 CHF TTC/mn)  
pour la Belgique : 070 300 014 (prix d'un appel local)

[www.thomson-europe.com](http://www.thomson-europe.com)

*Soucieux d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier les caractéristiques. Les informations contenues dans ce document sont donc susceptibles de changer et ne sont pas contractuelles.*

# Raccordements et installation

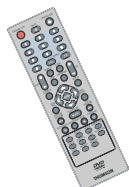
## Précautions d'installation

FR

- Assurez-vous que la tension secteur de votre habitation est conforme à celle indiquée sur l'étiquette d'identification, située à l'arrière de l'appareil.
- Installez l'appareil horizontalement, loin de toute source de chaleur importante (cheminée...) ou d'appareils produisant des champs magnétiques ou électriques élevés. Les composants de cet appareil sont sensibles à la chaleur. La température maximale ambiante ne doit pas dépasser 35° Celsius.
- Laissez suffisamment d'espace autour pour assurer une ventilation correcte. Laissez 10 cm minimum de chaque côté ainsi qu'à l'arrière de l'appareil et 7 cm minimum au-dessus.
- L'humidité des locaux où est placé l'appareil ne doit pas dépasser un taux hygrométrique de 75%. Si vous devez utiliser cet appareil à l'extérieur, évitez de l'exposer à l'eau de pluie ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipients remplis de liquide (vase, bouteille, verre,...) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Le passage d'une atmosphère froide à une ambiance chaude peut provoquer de la condensation sur certains composants à l'intérieur de l'appareil. Laissez-la disparaître d'elle-même avant de remettre l'appareil en marche.
- Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous que le tiroir à disque est vide.

*Reportez-vous en fin de notice pour d'autres recommandations importantes d'utilisation et d'entretien.*

## Accessoires fournis



**Télécommande  
et 2 piles non  
rechargeables de type LR03**



**Fil d'antenne FM**



**Enceintes avant  
droite et gauche**



**Enceinte centrale**



**Caisson de basses**



**Enceintes arrière  
droite et gauche**

### Attention !

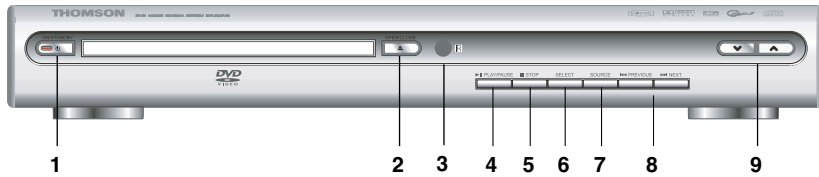
Faisceau laser invisible en cas d'ouverture. Évitez toute exposition au faisceau. Appareil laser de classe I. Ce système ne doit être ouvert que par des techniciens qualifiés afin d'éviter tout accident causé par le faisceau laser.

### Protection contre la copie de disques DVD

En accord avec le standard DVD, ce lecteur DVD est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire de le rendre impossible. Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. Il faut l'autorisation explicite de Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision. La neutralisation et le démontage sont interdits!

# Raccordements et installation

## Commandes en façade



FR

### 1. ON/STANDBY

Pour allumer et éteindre l'appareil.

### 2. OPEN/CLOSE

Pour ouvrir et fermer le tiroir du lecteur DVD.

### 3. SENSOR

Capteur de la télécommande. Dirigez la télécommande vers ce point.

### 4. PLAY/PAUSE

Pour lancer la lecture d'un disque. Pause.

### 5. STOP

Pour arrêter la lecture d'un disque.

### 6. SELECT

Pour accéder aux réglages de BASS/TRE et de canaux.

### 7. SOURCE

Pour choisir la source d'entrée (DVD, FM ou AUX).

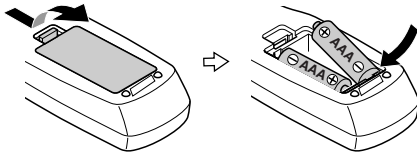
### 8. ◀◀ PREVIOUS / ▶▶ NEXT

Pour accéder directement au chapitre ou à la piste précédent ou suivant pendant la lecture. En mode Tuner, pour aller à l'emplacement mémoire précédent ou suivant.

### 9. VOLUME +/-

Pour régler le volume sonore.

## Installation des piles dans la télécommande



- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités indiquées au fond du compartiment à piles. Utilisez uniquement des piles du type spécifié. Ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

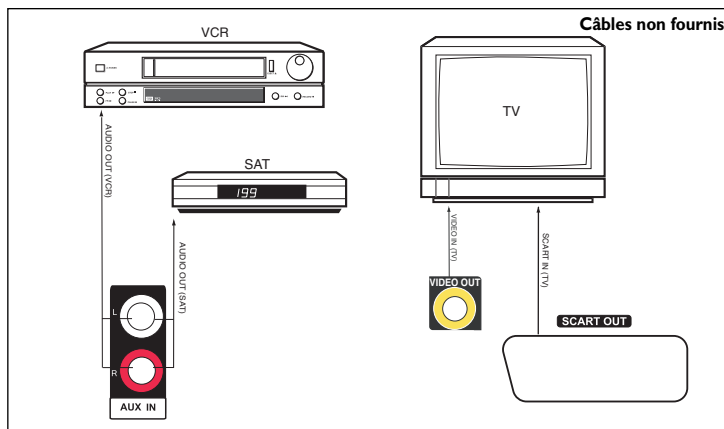


- Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter les piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

# Raccordements et installation

## Raccordement à un équipement audiovisuel

FR



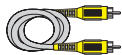
Note : Pour chaque appareil utilisez seulement l'une des méthodes de raccordement proposées ci-dessus.



Câble Scart/Péritel

### SCART VIDEO OUT

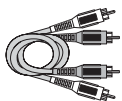
La prise SCART fournit la meilleure qualité de signal vidéo. Si votre téléviseur ne possède pas de prise Scart/Péritel, vérifiez s'il existe une autre prise vidéo (composite) que vous pourriez utiliser pour le branchement de l'appareil.



Câble vidéo (jaune)

### Prise VIDEO OUT

Cette prise (jaune) est aussi appelée prise vidéo composite. La qualité d'image obtenue avec un raccordement vidéo est inférieure à celle obtenue avec un raccordement Scart.



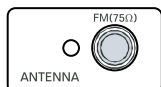
Câbles audio

### Prises AUDIO IN L (gauche) et AUDIO IN R (droite)

Ces prises sont des entrées audio analogiques. La prise et le câble AUDIO L sont blancs et la prise et le câble AUDIO R sont rouges.

Note : Si l'un des appareils ne fonctionne pas, vérifiez que tous les câbles sont bien enfoncés dans les prises auxquelles ils doivent être raccordés.

## Branchement de l'antenne FM

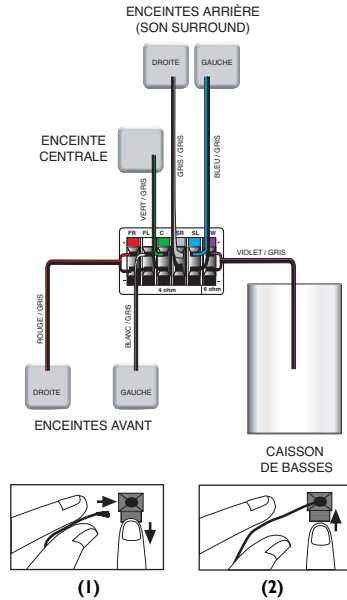


L'antenne FM fournie doit être branchée sur la prise antenne FM située à l'arrière de l'appareil.

Note : Pour assurer une bonne réception des ondes FM, dépliez entièrement l'antenne et positionnez-la de telle sorte que la réception soit optimale.

# Raccordements et installation

## Branchement des enceintes



Six enceintes sont fournies avec l'appareil : deux enceintes avant, une centrale, deux arrière et un caisson de basses. Afin d'assurer le rendu optimal des effets surround, les six enceintes doivent être raccordées à l'appareil.

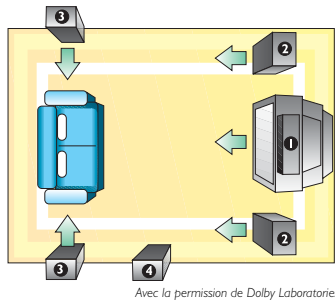
Un code couleur est attribué aux terminaux situés sur le récepteur, ainsi qu'aux câbles de connexion afin de faciliter les opérations de branchement.

Raccordez le câble au terminal de même couleur à l'arrière de l'appareil. Appuyez sur la languette du terminal, insérez le câble dans le terminal (1). Relâchez la languette pour verrouiller le terminal (2). Répétez l'opération pour les autres enceintes.

*Note :* Lorsque vous raccordez les enceintes, assurez-vous de faire correspondre les polarités du câble et des terminaux (le "+" du câble au "+" des deux terminaux). Si les polarités sont inversées, le son sera déformé et ne rendra pas les basses (effet "déphasé"). Ne branchez pas les câbles sur la terre, cela endommagerait l'enceinte.

FR

## Installation des enceintes



Avec la permission de Dolby Laboratories

### ① Enceinte centrale

En mode Surround, l'enceinte centrale diffuse la plupart des dialogues ainsi que la musique et les effets sonores. Elle doit être installée entre les enceintes gauche et droite.

### ② Gauche, Droite (Enceintes avant)

Elles diffusent principalement la musique et les effets sonores.

### ③ Surround (Enceintes arrière)

Elles doivent être installées de sorte à créer un champ sonore homogène avec les enceintes avant.

### ④ Caisson de basses

Un caisson de basses sert à reproduire les effets sonores de tonalité grave et puissante (explosions, grondement de vaisseaux spatiaux, etc.) qui accroissent le sentiment d'être au cœur de l'action se déroulant sur l'écran.

## Isolation magnétique

Les enceintes situées à moins de 60 cm du téléviseur doivent être isolées magnétiquement afin de prévenir toute déformation de l'image. Les enceintes avant et centrale de cet ensemble home cinéma sont équipées d'une isolation magnétique protégeant votre téléviseur.

*Note :* N'installez pas les enceintes arrière ni le caisson de basses à proximité du téléviseur.

## Raccordements et installation

### Installation des enceintes avant

Même s'il ne vous est pas possible de suivre à la lettre les recommandations pour une installation idéale de Home Cinéma, les conseils ci-dessous peuvent vous aider à tirer le meilleur parti de votre équipement.

#### Alignement

Installez l'enceinte centrale à égale distance des deux enceintes avant et dans leur alignement ou légèrement en retrait, mais jamais à l'avant de celles-ci.

#### Angle

Installez les enceintes avant de telle sorte qu'elles forment un angle de 45° avec l'endroit d'où vous regardez la télévision habituellement afin de dupliquer les effets sonores.

#### Hauteur

Les conducteurs moyennes et basses fréquences des trois enceintes avant doivent être, dans la mesure du possible, à la même hauteur. Pour cela, installez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur.

### Installation des enceintes surround

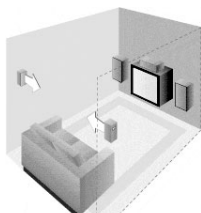
#### Emplacement

Si possible, installez les enceintes surround de part et d'autre du spectateur, et non en retrait de celui-ci.

#### Hauteur

Si le lieu le permet, installez les enceintes surround 60 à 90 cm au-dessus du spectateur.

#### Inclinaison

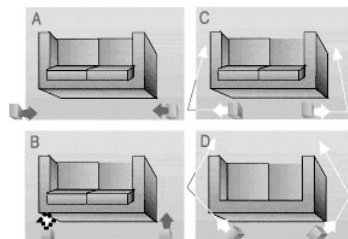


*Avec la permission de Dolby Laboratories*

Dirigez les enceintes l'une vers l'autre, parallèlement au sol, et non inclinées vers le spectateur. L'effet surround créé est ainsi plus réaliste.

### Autres possibilités d'installation des enceintes surround

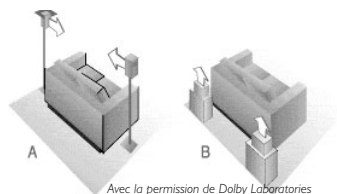
#### Mur de derrière



*Avec la permission de Dolby Laboratories*

Si vous n'avez pas d'autres choix que d'installer les enceintes sur le mur de derrière, dirigez les enceintes l'une vers l'autre (A), vers l'avant (B) ou bien vers les murs latéraux (C, D). Faites des essais et retenez l'option qui vous donne le meilleur rendu de son surround.

#### Pas de murs latéraux



*Avec la permission de Dolby Laboratories*

Les enceintes surround peuvent être installées sur des pieds simulant les conditions idéales de montage sur murs latéraux (A), ou sur les côtés ou à l'arrière du spectateur et dirigées vers le haut. Dans ce dernier cas, installez-les par terre ou, de préférence, surélevées, par exemple sur des tables basses (B).

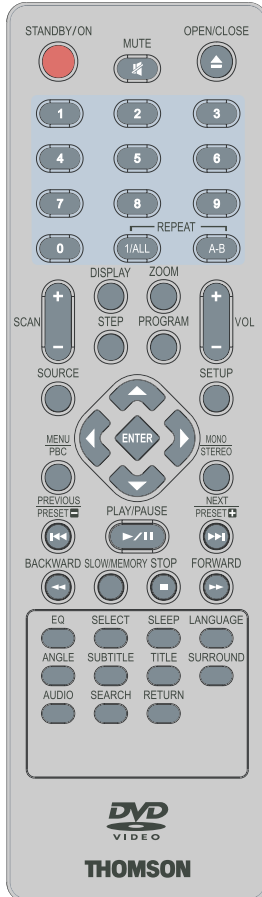
### Test sonore / Balance des canaux

Cet appareil est équipé d'un générateur de signaux d'essai permettant de régler la balance entre les canaux. Tandis que le signal passe d'un canal à l'autre, réglez les niveaux afin que tous les canaux émettent le même niveau sonore (voir page 15).

Même si vous réglez le niveau sonore du canal surround au même niveau que les autres, en réalité, celui-ci est plus bas que celui des canaux avant. Ne soyez pas tenté d'augmenter le niveau du canal surround car celui-ci est surtout utilisé pour créer des ambiances subtiles et rarement pour retansmettre des effets spéciaux. Un bon réglage ne doit pas attirer l'attention.

# Raccordements et installation

## La télécommande



**STANDBY/ON**  
**MUTE**  
**OPEN/CLOSE**  
**0-9**  
**REPEAT I/ALL**  
**REPEAT A-B**  
**- SCAN +**

**DISPLAY**  
**STEP**  
**ZOOM**  
**PROGRAM**  
**VOL +/-**  
**SOURCE**  
**SETUP**  
**< > ▲ ▼**

**ENTER**  
**MENU/PBC**

**MONO/STEREO**  
**PREVIOUS/PRESET-**

**PLAY/PAUSE**  
**NEXT/PRESET+**

**BACKWARD**

**SLOW/MEMORY**

**STOP**  
**FORWARD**

**EQ**  
**SELECT**

**SLEEP**  
**LANGUAGE**  
**ANGLE**  
**SUBTITLE**  
**TITLE**  
**SURROUND**  
**AUDIO**  
**SEARCH**

**RETURN**

Pour allumer ou éteindre l'appareil.  
 Pour couper et rétablir le son.  
 Pour ouvrir et fermer le tiroir.  
 Pour entrer des valeurs numériques.  
 Pour accéder à la fonction Lecture répétée.  
 Pour accéder à la fonction Lecture répétée A-B.  
 En mode Tuner, pour lancer une recherche de station en arrière ou en avant.  
 Pour accéder au menu Status.  
 Pour avancer image par image.  
 Pour accéder à la fonction Zoom.  
 Pour accéder à la lecture programmée.  
 Pour régler le volume sonore.  
 Pour choisir une source (DVD, FM ou AUX).  
 Pour accéder aux menus du lecteur.  
 Pour vous déplacer dans les menus.  
 Pour valider un choix.  
 Pour accéder au menu du disque ou pour activer et désactiver la fonction PBC (VCD).  
 Pour passer en stéréo ou en mono.  
 Pour accéder directement au chapitre (DVD) ou à la piste (CD) précédent.  
 En mode Tuner, pour choisir une station pré-programmée.  
 Pour lancer la lecture d'un disque. Pause.  
 Pour accéder directement au chapitre (DVD) ou à la piste (CD) suivant.  
 En mode Tuner, pour choisir une station pré-programmée.  
 Pour lancer une lecture accélérée arrière. En mode Tuner, pour lancer une recherche de station en arrière.  
 Pour lancer un ralenti arrière ou avant pendant la lecture.  
 En mode Tuner, pour mémoriser une station.  
 Pour arrêter la lecture.  
 Pour lancer une lecture accélérée avant. En mode Tuner, pour lancer une recherche de station en avant.  
 Pour choisir un réglage de son.  
 Pour accéder aux réglages de BASS/TRE et de canaux.  
 Pour accéder à la fonction Arrêt automatique.  
 Pour choisir la langue des dialogues.  
 Pour accéder à la fonction Angle de caméra.  
 Pour choisir une langue de sous-titres.  
 Pour accéder au menu du titre (s'il y en a un).  
 Pour changer les réglages du son Surround.  
 Pour choisir le format audio.  
 Pour accéder directement à un titre, un chapitre, une piste ou un endroit précis du disque.  
 Pour accéder au menu du disque (VCD).

FR

## Fonctions de lecture de base

### Disques lisibles

- DVD
- DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- CD
- CD-R, CD-RW

### Formats lisibles

- DVD, VCD (Vidéo Compact Disc), SVCD (Super Vidéo Compact Disc), JPEG, CD Kodak Picture,
- CD, mp3, DivX, mpeg4.

Reportez-vous en fin de notice pour plus d'informations sur les disques et formats lisibles.

### Numéro de code régional

Votre lecteur DVD est conçu pour traiter les informations de gestion de région enregistrées sur les disques DVD. Il ne peut lire que les disques dont le code de région correspond à son code. Le code de région de ce lecteur est le 2 (Europe, Proche-Orient, République d'Afrique du Sud, Japon). ALL signifie toutes les régions. Avant d'acheter un disque DVD, vérifiez qu'il présente le bon logo.

### Mise en service du lecteur DVD

1. Allumez votre téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** de la télécommande.

### Lecture

1. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche **OPEN/CLOSE** située en façade du lecteur ou sur la télécommande.
2. Placez le disque côté imprimé vers le haut (dans le cas d'un disque simple face).
3. Fermez le tiroir en appuyant de nouveau sur la touche **OPEN/CLOSE**.
  - La lecture commence automatiquement, ou
  - le menu du disque apparaît. L'une des options permet de lancer la lecture du disque. Sélectionnez-la et appuyez sur **ENTER**, ou
  - appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** de la télécommande.

4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP**.

*Note : Le lecteur mémorise le point où la lecture a été interrompue. Si vous appuyez de nouveau sur **PLAY/PAUSE**, la lecture reprend à partir de ce point. Pour arrêter définitivement la lecture ou la reprendre depuis le début, appuyez deux fois sur **STOP**.*

*Si le lecteur reste en mode STOP plus de 30 minutes sans intervention de votre part, le lecteur s'éteint automatiquement.*

### Lecture accélérée

Pendant la lecture du disque, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **BACKWARD** ou **FORWARD** pour faire varier la vitesse et le sens de la lecture accélérée. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour reprendre la lecture normale.

### Arrêt sur image

Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur **PLAY/PAUSE** pour faire un arrêt sur image. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour reprendre la lecture normale.

### Avance image par image

Pendant la lecture du disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **STEP** pour avancer image par image. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour reprendre la lecture normale.

### Ralenti variable

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLOW/MEMORY** pour faire varier la vitesse et le sens du ralenti. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour reprendre la lecture normale.

### Changement de chapitre / piste

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **PREVIOUS/PRESET-** ou **NEXT/PRESET+** pour accéder directement au chapitre ou à la piste précédent ou suivant.

### Zoom

1. Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **Zoom** de la télécommande jusqu'à obtenir l'agrandissement voulu.



## Fonctions de lecture de base

2. Naviguez d'une zone à l'autre de l'écran à l'aide des touches <, >, ▲ et ▼.

### Menu Status

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher successivement :

**DVD** : Temps écoulé du titre, Temps restant du titre, Temps écoulé du chapitre, Temps restant du chapitre, Affichage Désactivé ;

**VCD, SVCD (PBC désactivé) et CD audio** : Temps écoulé de la piste, Temps restant de la piste, Temps total écoulé, Temps total restant, Affichage Désactivé ;

**VCD et SVCD (PBC activé)** : Temps écoulé de la piste, Temps restant de la piste, Affichage Désactivé.

### PBC - Contrôle de lecture (VCD)

La fonction Contrôle de lecture propose des scènes et des informations qui peuvent être sélectionnées de façon interactive par l'intermédiaire d'un menu. Elle permet aussi d'afficher des images en haute résolution lorsque le disque en contient.

Appuyez sur la touche **MENU/PBC** pour activer ou désactiver cette fonction.

### Modes de lecture

#### Lecture répétée

Pendant la lecture du disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT I/ALL** pour choisir un mode de lecture :

**DVD** : Répétition Chapitre, Répétition Titre, Répétition désactivée ;

**VCD, SVCD et CD audio** : Répéter (piste), Tout répéter, Répétition désactivée.

*Note : Pour un VCD avec PBC (PlayBack Control), désactivez la fonction PBC avant de lancer une lecture répétée.*

#### Répétition A-B

Pour la répétition d'une séquence entre deux points A et B, appuyez sur la touche **A-B** au début de la séquence à répéter.

Puis appuyez de nouveau sur la touche **A-B** à la fin de la séquence. La séquence est ensuite répétée jusqu'à ce que vous appuyiez sur **A-B** pour reprendre la lecture normale.

*Note : Le point A et le point B doivent être situés dans le même titre ou dans le même chapitre.*

FR

### Lecture programmée (VCD et CD audio)

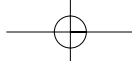
Cette option vous permet de définir et programmer l'ordre de lecture (jusqu'à 99 pistes).

1. Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
2. Appuyez sur la touche **PROGRAM** pour accéder au mode Lecture programmée. **P00:00** apparaît sur l'afficheur.
3. Entrez le numéro des pistes à l'aide des touches numériques. Le premier nombre correspond à l'ordre de programmation et le second au numéro de la piste. Ensuite appuyez sur **ENTER**.  
Répétez cette étape pour ajouter d'autres pistes à la liste de lecture.
4. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** ou **ENTER** pour lancer la lecture.  
Les plages sont lues dans l'ordre de la liste de lecture. La lecture s'arrête lorsque toutes les plages ont été lues.

*Note : La liste de lecture est effacée lorsque vous appuyez trois fois sur la touche **STOP** ou lorsque vous ouvrez le tiroir du lecteur ou lorsque vous éteignez le lecteur.*

5. Pour quitter la fonction Lecture programmée, appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAM**.

*Note : Pour répéter une liste de lecture, appuyez sur la touche **REPEAT I/ALL** en mode Lecture programmée.*



# Fonctions de lecture de base

FR

## Options de lecture

### Accès direct (DVD)

Pour accéder directement à un titre ou un chapitre :

1. Appuyez sur la touche **SEARCH**.
2. Sélectionnez **TITRE** ou **CHAPITRE** avec les touches **<** et **>**, entrez un numéro de titre ou de chapitre à l'aide des touches numériques et appuyez sur **ENTER**.

*Note : De nombreux disques ne comportent qu'un seul titre.*

Pour accéder directement à un endroit du disque qui ne correspond pas à un début de titre ou de chapitre :

1. Appuyez deux fois sur la touche **SEARCH**.
2. Sélectionnez **DURÉE** avec les touches **<** et **>**, entrez un temps avec les touches numériques et appuyez sur **ENTER**.

### Accès direct (VCD et CD audio)

Pour accéder directement à un endroit du disque qui ne correspond pas à un début de piste :

1. Appuyez sur la touche **SEARCH**.
2. Entrez un temps avec les touches numériques et appuyez sur **ENTER**.

*Note : Pour un VCD avec PBC (PlayBack Control), désactivez la fonction PBC avant d'utiliser cette fonction.*

### Audio (DVD et VCD)

Certains disques ont plusieurs pistes audio utilisées pour différentes langues ou pour différents formats audio.

Pour changer la langue (DVD) en cours de lecture, appuyez sur la touche **LANGUAGE** plusieurs fois pour choisir l'une des langues disponibles.

Pour changer le format audio (DVD et VCD) en cours de lecture, appuyez sur la touche **AUDIO** plusieurs fois pour choisir l'un des formats disponibles.

*Note : Cette fonction n'est disponible que si le disque propose plusieurs langues de dialogues ou plusieurs formats audio.*

### Sous-titres (DVD)

Appuyez plusieurs fois sur la touche

**SUBTITLE** pour choisir l'une des langues de sous-titres et appuyez sur **ENTER**.

*Note : Cette option n'est disponible que si le disque propose plusieurs langues de sous-titres.*

### Angle de caméra (DVD)

Certains disques proposent plusieurs angles de caméra pour certaines scènes.

1. Appuyez sur la touche **ANGLE** pour activer la fonction Angle.
2. Quand plusieurs angles de caméra sont disponibles, l'icône Angle apparaît à l'écran.
3. Pour changer l'angle de caméra, appuyez plusieurs fois sur la touche **ANGLE** pour choisir un angle de caméra.

*Note : Si le disque a été enregistré avec un seul angle de caméra, cette fonction n'est pas disponible. Très peu de disques proposent plusieurs angles.*

### Programmer un arrêt automatique

Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** pour définir le délai de mise en veille automatique (15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutes).

Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour désactiver la fonction (Off).

### Contrôle du volume

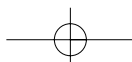
Vous pouvez régler le volume de chaque enceinte, des basses et des aigus.

1. Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir un canal : BASS (basses), TREB (aigus), FL (enceinte avant gauche), CNT (enceinte centrale), FR (enceinte avant droite), SL (enceinte surround gauche), SR (enceinte surround droite) et SUB (caisson de basses). Le niveau du canal apparaît sur l'afficheur et sur l'écran du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **VOL+/-** pour régler le niveau du canal choisi.

### Réglage du son

Appuyez plusieurs fois sur **SURROUND** pour choisir un type de son surround.

Appuyez plusieurs fois sur **EQ** pour choisir un mode d'égaliseur : Pop, Rock, Jazz ou Classic.



## Fichiers mp3, JPEG et DivX

**mp3** est un format de fichier audio permettant de compresser des enregistrements musicaux ; il a été développé en collaboration avec **THOMSON**. Le principal avantage de ce format est qu'il permet de mémoriser des plages musicales ayant la qualité d'un CD dans un ordinateur personnel sous la forme de fichiers compressés, faciles à manipuler.

Les fichiers **JPEG** sont des fichiers images. Assurez-vous que leur résolution est inférieure à 5120 x 3840 pixels.

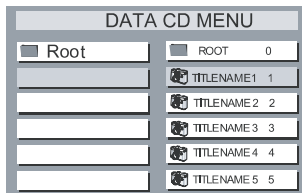
*Note : Le délai d'affichage du contenu du disque varie en fonction de la taille et de la quantité de fichiers JPEG présents sur le disque. Si rien ne s'affiche après plusieurs minutes, il est probable que certains fichiers sont trop lourds ; dans ce cas, réduisez la résolution des fichiers et gravez un autre disque.*

Votre lecteur est un appareil Certifié Officiellement **DivX™**. Il peut lire les fichiers DivX®5, DivX®4, DivX®3 et DivX®VOD conformément aux spécifications techniques DivX Certifié™.

### Lecture de fichiers JPEG ou mp3

Avant de charger un disque, assurez-vous qu'il est compatible avec le lecteur.

1. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche **OPEN/CLOSE**.
2. Placez le disque côté imprimé vers le haut et fermez le tiroir.
3. Choisissez un dossier à l'aide des touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **ENTER** pour faire apparaître la liste des fichiers.
4. Pour lancer la lecture, sélectionnez un fichier à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER** ou sur **PLAY/PAUSE**, ou tapez le numéro du fichier à l'aide des touches numériques.



*Note : Pendant la lecture, utilisez la touche **PREVIOUS/PRESET** ou **NEXT/PRESET+** pour revenir au fichier précédent ou pour passer au fichier suivant.*

5. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP**.

### Menu Status (mp3)

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher successivement : Temps écoulé du chapitre, Temps restant du chapitre, Affichage Désactivé.

### Options d'affichage (JPEG)

Pendant le diaporama, utilisez **PLAY/PAUSE** pour faire une pause.

Appuyez sur **ZOOM**, puis plusieurs fois sur **BACKWARD** ou **FORWARD** jusqu'à obtenir l'agrandissement voulu. Appuyez de nouveau sur **ZOOM** pour quitter le mode Zoom.

Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour faire un effet miroir horizontal ou vertical.

Appuyez sur les touches **◀** et **▶** pour faire pivoter l'image de 90°.

### Lecture répétée

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT I/ALL** pour choisir un mode de lecture répétée : Répéter (piste), Répéter Album, Répéter Disque, Répétition désactivée.

# Fichiers mp3, JPEG et DivX

## Lecture de fichiers DivX

FR

1. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche **OPEN/CLOSE**.
2. Placez le disque côté imprimé vers le haut et fermez le tiroir. Le contenu du disque apparaît.
3. Choisissez le fichier DivX que vous souhaitez visionner avec les touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **ENTER** pour lancer la lecture.

### Menu Status

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher successivement : Temps écoulé du chapitre, Temps restant du chapitre, Affichage Désactivé.

### Affichage des sous-titres

Fichier DivX avec sous-titres incrustés : Appuyez plusieurs fois sur la touche **SUBTITLE** pour choisir l'une des langues de sous-titres.

Fichier DivX avec sous-titres externes : Sélectionnez une langue de sous-titres dans le menu DivX avec les touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **SUBTITLE** pour confirmer. Ensuite, sélectionnez le fichier DivX correspondant avec les touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER** pour lancer la lecture.

### Pour louer (ou acheter) des fichiers DivX® VOD

Les fichiers DivX VOD sont comparables aux disques DVD vidéo de location. La différence réside dans l'accès à ces médias. Les DivX VOD sont téléchargeables en location sur certains sites internet commerciaux. Avant de pouvoir télécharger des VOD, vous devrez saisir dans le formulaire d'achat du site le numéro d'enregistrement de votre lecteur DVD.

Pour connaître le numéro d'enregistrement de votre lecteur, suivez les instructions ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche **SETUP**.
2. Dans le menu **Menu réglage - Page princ.**, sélectionnez **DivX(R) VOD** et appuyez sur **ENTER**. Le numéro d'enregistrement apparaît.
3. Notez ce numéro d'enregistrement VOD à 8 caractères afin d'être en mesure de renseigner le formulaire du site sur lequel vous achèterez vos prochains DivX VOD.

*Note : Si vous n'arrivez pas à lire un DivX VOD gravé sur un CD-R après un téléchargement, il est possible que le délai de location attribué lors de l'achat sur le site soit dépassé. Il peut arriver aussi que le fichier gravé soit incompatible avec votre lecteur en raison de versions différentes ou de réglages au téléchargement incorrects. Les réglages lors de la copie sur CD-R peuvent être également en cause. Comme il n'est pas possible ici d'indiquer toutes les informations, réglages et conseils relatifs à l'usage de DivX VOD, nous vous recommandons de consulter des sites spécialisés tel que [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) (en anglais).*

*Note à propos de la copie : Avant d'utiliser un fichier DivX ou mpeg4, vérifiez son origine et/ou assurez-vous que vous avez légalement acheté ou loué son contenu. La copie-pirate est illégale et peut engendrer des sanctions. La copie de vos fichiers personnels pour un usage privé, non lucratif, peut être légale dans certains pays. Veuillez à vous tenir à courant des lois en la matière.*

## Radio

Cet appareil possède un tuner intégré pour la réception des radios FM.

### Recherche manuelle

1. Branchez l'antenne FM.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou de l'appareil pour passer en mode Tuner.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche **BACKWARD** ou **FORWARD** de la télécommande pour rechercher une station. Vous pouvez aussi utiliser la touche **SCAN-** ou **SCAN+** pour lancer la fonction de recherche automatique des stations. L'appareil effectue alors une recherche automatique de toutes les fréquences jusqu'à ce qu'une station soit trouvée.
4. Répétez l'étape 3 pour rechercher les autres stations.

*Note : En cas d'interférences, déplacez l'antenne afin d'améliorer la qualité du son. Votre téléviseur et tout autre appareil électronique peut provoquer ces interférences. Veillez donc à positionner l'antenne loin de ces appareils.*

### Mémorisation des stations

Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations radio. Vous pouvez mémoriser les stations de votre choix manuellement ou laissez l'appareil mémoriser les stations disponibles par ordre ascendant.

#### Mémorisation automatique

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour passer en mode Tuner.
2. Maintenez la touche **PROGRAM** enfoncée plus de trois secondes pour lancer la procédure de mémorisation automatique.

*Note : Un signal trop faible peut nuire à l'efficacité de la mémorisation automatique. Positionnez l'antenne de façon à optimiser la réception.*

3. Les fréquences sont alors passées en revue et les stations mémorisées au fur et à mesure qu'elles sont trouvées. Une fois toutes les stations (au maximum 40) mémorisées, la recherche s'arrête.

#### Mémorisation manuelle

1. Branchez-vous sur la station de votre choix (voir "Recherche manuelle").
2. Appuyez sur la touche **SLOW/MEMORY** de la télécommande. **P00** apparaît sur l'afficheur.
3. Tapez le numéro de l'emplacement mémoire à attribuer à cette station (1-40) à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur **SLOW/MEMORY** pour confirmer.

#### Choix d'une station mémorisée

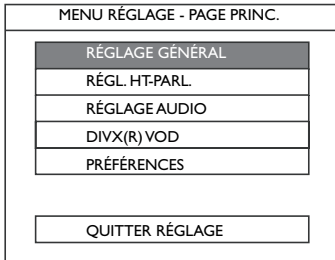
1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour passer en mode Tuner.
2. Appuyez sur la touche **PRESET- ◀◀** ou **PRESET+ ▶▶** ou sur les touches numériques pour choisir l'une des stations mémorisées.

FR

# Les menus du lecteur

## Utilisation des menus du lecteur

FR



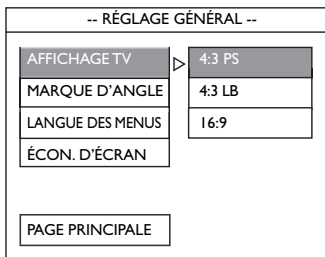
Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu principal du lecteur.

Sélectionnez une icône du menu à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER** pour accéder au sous-menu.

Pour revenir au menu précédent, sélectionnez **Page principale** et appuyez sur **ENTER**.

Pour sortir des menus du lecteur, appuyez de nouveau sur la touche **SETUP** ou sélectionnez **Quitter réglage** et appuyez sur **ENTER**.

## Réglage général



1. Sélectionnez **Réglage Général** à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER**.
2. Sélectionnez l'une des options à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **▶** pour accéder au sous-menu.

### Affichage TV

Selon le format du disque DVD, vous pouvez choisir le format d'image le plus adapté au format de l'écran de votre téléviseur :

1. Appuyez sur **▶** pour accéder au sous-menu.
2. Choisissez une option à l'aide des touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer :

**4:3 PS:** permet de restituer une image 4:3 sans déformation,

**4:3 LB:** permet de restituer au mieux les images enregistrées dans ce format (c'est-à-dire avec des bandes horizontales en haut et en bas de l'écran) ou en 16:9,

**16:9:** permet de restituer intégralement les films en 16:9 sur un écran 16:9.



4:3 PS



4:3 LB



16:9



### Marque d'angle

Activez cette fonction pour que le lecteur vous signale l'existence de plusieurs angles de caméra sur le disque en cours de lecture.

1. Appuyez sur **▶** pour accéder au sous-menu.
2. Utilisez **▲** et **▼** pour choisir **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur **ENTER**.

## Les menus du lecteur

FR

### Langue des menus

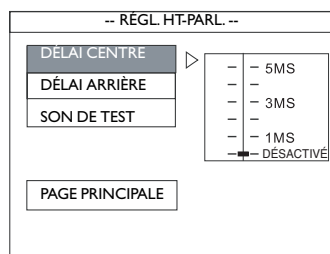
1. Appuyez sur **➤** pour accéder au sous-menu.
2. Pour changer la langue des menus du lecteur, choisissez la langue à l'aide des touches **▲** et **▼** et validez avec **ENTER**.

### Économiseur d'écran

Cette option vous permet d'activer ou de désactiver l'économiseur d'écran.

1. Appuyez sur **➤** pour accéder au sous-menu.
2. Utilisez **▲** et **▼** pour choisir **Activé** ou **Désactivé** et appuyez sur **ENTER**.

## Réglage des enceintes



1. Sélectionnez **Régl. Ht-parl.** à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER**.
2. Sélectionnez l'une des options à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **➤** pour accéder au sous-menu.

### Délai Centre / Délai Arrière

Afin d'obtenir le meilleur son surround possible en fonction de votre environnement et des qualités acoustiques de la pièce, il peut être nécessaire de retarder le signal provenant de certaines enceintes.

1. Sélectionnez **Délai Centre** ou **Délai Arrière** à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **➤** pour accéder au sous-menu.
2. Réglez la distance à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **ENTER**.

### Son de test

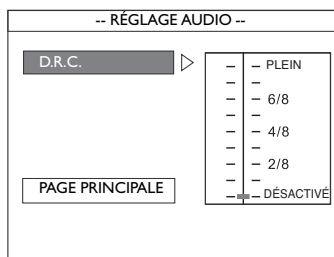
Cette fonction permet de tester, et éventuellement de modifier, le niveau sonore de chaque enceinte.

1. Appuyez sur **➤** pour accéder au sous-menu.
2. Choisissez **Activé** à l'aide des touches **▲** et **▼** pour lancer le test. Un léger bruit est émis à tour de rôle par chaque enceinte.
3. Appuyez sur **◀** pour arrêter le test.

## Les menus du lecteur

### Réglage audio

FR



1. Sélectionnez **Réglage audio** à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur **ENTER**.
2. Sélectionnez l'option à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.

#### D. R. C. - Compression dynamique

Cette fonction vous permet de gérer les différences de niveaux sonores par compression dynamique en améliorant la qualité du son à faible volume sonore et en atténuant les sons les plus forts.

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Choisissez un niveau avec ▲ et ▼ et appuyez sur **ENTER**.

### DivX(R) VOD

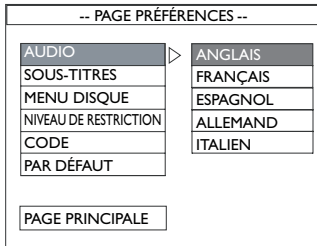
1. Sélectionnez **DivX(R) VOD** à l'aide des touches ▲ et ▼.
2. Appuyez sur **ENTER**. Le numéro d'enregistrement apparaît.

Reportez-vous à la page 12.



# Les menus du lecteur

## Préférences



FR

1. Sélectionnez **Préférences** à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur **ENTER**.
2. Sélectionnez l'une des options à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.

*Note : Le réglage des préférences n'est pas accessible lorsqu'un disque est présent dans le lecteur.*

### Audio

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Pour changer la langue des dialogues, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ et ▼ et validez avec **ENTER**.

*Note : Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue des dialogues par défaut du disque est utilisée.*

3. Pour changer la langue en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **LANGUAGE** de la télécommande.

### Sous-titres

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Pour changer la langue des sous-titres, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ et ▼ et validez avec **ENTER**.

*Note : Si la langue choisie est disponible, elle est automatiquement sélectionnée lorsque vous affichez les sous-titres. Sinon, la langue "sous-titres" indiquée sur le disque est sélectionnée à la place.*

3. Pour changer la langue des sous-titres en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande.

### Menu disque

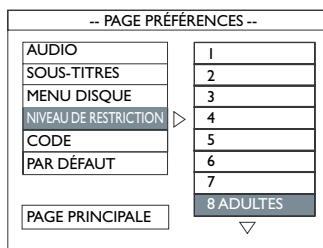
1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Pour changer la langue des menus du disque, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ et ▼ et validez avec **ENTER**.

### Niveau de restriction

Cette option se sert des niveaux de restriction encodés sur certains disques pour interdire la lecture des DVD ne convenant pas à certain public. Si le niveau de restriction du disque inséré est supérieur au niveau défini dans ce menu, la lecture du disque ne sera pas possible à moins d'entrer le code.

## Les menus du lecteur

FR



Note : Le codage des scènes par niveau de restriction est déterminé par l'éditeur du disque. En Europe, très peu de disques proposent des niveaux de restriction.

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Sélectionnez le niveau à l'aide des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
3. Entrez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, et appuyez sur **ENTER**.

Note : Si vous n'en avez pas encore fixé un, le mot de passe par défaut est 0000.

### Code

Cette option vous permet de changer le mot de passe.

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Appuyez sur **ENTER**.
3. Pour changer le mot de passe, tapez le mot de passe à 4 chiffres actuel à la ligne "Ancien code".  
Puis tapez le nouveau à la ligne "Nouveau code".  
Le lecteur vous invite alors à le confirmer en le tapant de nouveau à la ligne "Confirmer le code" et à appuyer sur **ENTER**.

### Par défaut

Cette option vous permet de rétablir les valeurs par défaut établies en usine.

1. Appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
2. Choisissez **Réinitialiser** et appuyez sur **ENTER**.

## Informations complémentaires

### En cas de problème

#### **L'appareil ne s'allume pas.**

- Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise secteur.
- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** de la télécommande ou en façade de l'appareil.

#### **Il est impossible de lire le disque.**

- Insérez le disque côté imprimé vers le haut.
- Vérifiez que le disque peut être lu avec cet appareil (voir page 21).
- Si vous essayez de lire un disque contenant des fichiers JPEG, vérifiez que les fichiers ont une résolution inférieure à 5120 x 3840 pixels.
- Vérifiez que le code de région du disque correspond au code de région du lecteur. Le code de région de ce lecteur est 2.
- Nettoyez le disque (voir page 20).

#### **Il n'y a pas d'image.**

- Vérifiez que vous avez allumé le téléviseur.
- Vérifiez les branchements.

#### **L'image est de mauvaise qualité (neige, déchirements).**

- Vérifiez les branchements.
- Nettoyez le disque (voir page 20).

#### **Il n'y a pas de son ou le son est de mauvaise qualité.**

- Vérifiez les branchements.
- Vérifiez que les enceintes sont branchées.
- Vérifiez que vous n'avez pas appuyé sur la touche **MUTE**.

#### **Pas de son surround.**

- Vérifiez la configuration des enceintes dans le menu **Régl. Ht-parl.**

#### **La télécommande ne fonctionne pas ou seulement par intermittence.**

- Vérifiez que des piles sont installées ou bien changez-les.

- Orientez la télécommande vers l'appareil. Aucun obstacle ne doit interrompre le faisceau infrarouge.

#### **Les sous-titres n'apparaissent pas.**

- Vérifiez que le disque propose des sous-titres.
- Reportez-vous au paragraphe expliquant comment afficher les sous-titres.

#### **La langue des menus du disque n'est pas la bonne.**

- Vous n'avez pas réglé la langue des menus du disque (voir page 17).
- La langue de votre choix n'est pas disponible sur le disque (voir page 17).

#### **Vous avez oublié votre code de contrôle parental.**

- Sélectionnez l'option **Code** dans le menu **Page Préférences** et appuyez sur **ENTER**. À la ligne Ancien code, appuyez quatre fois sur la touche **STOP** pour rétablir le mot de passe par défaut 0000.

#### **La lecture de DivX ne fonctionne pas.**

- Lorsque vous rencontrez des problèmes de lecture assurez-vous que le fichier que vous essayez de lire contient bien de la vidéo DivX. Les fichiers contiennent souvent le terme "DivX" dans leur nom de fichier bien qu'ils aient été codés dans un autre format.
- Problèmes de lecture avec la version DivX 5.1 et le lecteur 2.5 : avec certaines versions récentes, il peut survenir des problèmes de codage de fichiers DivX liés directement aux capacités de votre ordinateur. Le codage peut nécessiter la totalité de la capacité du microprocesseur et altérer la qualité de l'image ou désynchroniser l'image et le son.

FR

## Informations complémentaires

### Précautions

#### Utilisation

- Si cet appareil a séjourné dans une atmosphère froide quelque temps, comme par exemple après un transport l'hiver, attendez environ 2 heures avant de l'utiliser.
- Les ouvertures situées au-dessus et en-dessous sont prévues pour la ventilation. Elles ne doivent pas être obstruées.
- En cas d'orage, il est recommandé d'isoler l'appareil du réseau électrique afin de ne pas le soumettre à des surcharges électriques ou électromagnétiques qui peuvent l'endommager. À cette fin, laissez la fiche secteur accessible pour pouvoir la débrancher.
- Cet appareil est prévu pour un usage continu. Même lorsque l'appareil est en veille, certains composants restent en contact avec le réseau électrique. Pour l'isoler complètement, vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous constatez qu'il dégage une odeur de brûlé ou de la fumée.
- En aucun cas vous ne devez ouvrir l'appareil vous-même, vous risquez l'électrocution. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre ouverture. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou d'être exposé au rayonnement laser.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à des fins industrielles. Il est uniquement prévu pour un usage domestique.
- La copie totale ou partielle d'enregistrements protégés par la législation sur les droits d'auteur, sans autorisation explicite du titulaire des droits, contrevient à la législation en vigueur. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation de Code de la propriété intellectuelle.

### Entretien

- Utilisez un chiffon doux, sec et propre. Dépoussiérez régulièrement les ouvertures de ventilation à l'arrière ou sur le côté.
- L'utilisation de solvants, de produits abrasifs ou de produits à base d'alcool risque d'endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement et faites-le vérifier par un technicien agréé.

### Manipulation et entretien des disques



- Manipulez vos disques avec précaution. Saisissez-les par le bord ou par l'orifice central.
- Chargez-les toujours côté imprimé vers le haut (s'il s'agit d'un disque simple face).
- Posez-les avec soin dans l'encoche du tiroir prévue à cet effet.
- Nettoyez-les avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.
- Rangez-les dans leur pochette et en position verticale.
- Ne fermez pas le tiroir du lecteur s'il contient deux disques ou si le disque n'est pas correctement placé dans l'encoche.
- Ne lisez pas de disques cassés, déformés ou portant des éclats ; n'essayez pas de les réparer avec du papier adhésif ou de la colle.
- N'écrivez pas sur les disques.
- Ne bougez pas le lecteur pendant la lecture d'un disque.
- Ne rayez pas les disques et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil, à une humidité ou à une température excessive.
- N'utilisez pas de spray, d'essence, de liquides antistatiques ou toute autre solution pour nettoyer les disques. Essayez-les avec un chiffon doux et humidifié (avec de l'eau seulement), du centre vers la périphérie, en évitant les mouvements circulaires qui peuvent provoquer des rayures et des parasites à la lecture.

## Informations complémentaires

### Garantie



- Le certificat de garantie livré avec cet appareil porte le type et le numéro de fabrication de votre appareil. Conservez-le avec la facture. Ils constituent les documents indispensables pour faire valoir vos droits à la garantie.
- Toute réparation pendant la période de garantie doit être effectuée par un technicien agréé représentant notre marque. Toute dérogation à cette règle entraîne l'annulation de vos droits à la garantie.
- N'ouvrez jamais votre appareil vous-même. Cela peut être dangereux pour vous, ou pourrait endommager l'appareil. THOMSON dégage sa responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux indications de cette notice.

**EXCLUSION DE GARANTIE : DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE DÉCLARATION OU TOUTE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON DE DROITS D'AUTEURS OU DE TOUS AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES VISÉES CI-DESSUS EST EXCLUE.**

### Caractéristiques techniques

Alimentation : AC 230V, 50Hz  
 Consommation : 50W (veille : environ 1,5W)  
 Température de fonctionnement : +5° à +35°C  
 Humidité de fonctionnement : 10% à 75% (sans condensation)

DTS est une technique de compression du son numérique développée par Digital Theater Sound Systems pour les signaux audio multicanaux numériques. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées par Digital Theater Systems Inc.

 **Dolby** et le sigle double-D  sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

### Disques et formats lisibles avec ce lecteur

*En dépit des progrès réalisés pour assurer une compatibilité avec le plus grand nombre possible de disques, il n'est pas possible de garantir la lecture de disques qui ne seraient pas conformes aux normes des CD audio, des VCD et des SVCD. Dans le cas de disques enregistrables ou réenregistrables, la compatibilité avec ce lecteur dépend du graveur, du logiciel de gravure et du disque utilisé.*



#### DVD-Vidéo

Les disques DVD de 8 et 12 cm, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.



#### DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

La plupart des DVD-R et DVD+R (enregistrables une fois) et des DVD-RW et DVD+RW (réenregistrables).



L'enregistrement sur des disques DVD-R et DVD-RW devra être réalisé en mode DVD Vidéo.

L'enregistrement sur des disques DVD+RW devra être réalisé conformément aux spécifications concernant le format des DVD+RW de 4,7 Go de capacité.



#### VCD - Video Compact Disc

Disque qui permet d'enregistrer sur un CD jusqu'à 74 min de vidéo en qualité VHS associée à des images fixes, des pistes audio et des menus interactifs.



#### SVCD - Super Video Compact Disc

La plupart des SVCD répondant à la norme IEC62107. Les SVCD permettent d'enregistrer jusqu'à 70 min de son et d'images numériques aux normes MPEG-2 pour la vidéo et MPEG-1 pour l'audio.



#### CD audio

Les CD audio (8 et 12 cm).



#### CD-R, CD-RW

La plupart des CD-R (enregistrables une fois) et des CD-RW (réenregistrables). Ce lecteur DVD peut lire la plupart des disques CD-R. Les CD-R gravés en multisession sont également lisibles à condition de fermer la session avant la lecture (selon le logiciel de gravure). Toutefois, selon le graveur de CD de votre ordinateur personnel, le type de disques et la méthode d'enregistrement utilisés, il est possible que tous les disques ne puissent être lus ou que la lecture ne présente pas les performances attendues. Lors de la lecture d'un disque CD-R, il est parfaitement normal que le lecteur ait besoin de près de 20 secondes pour identifier le disque avant de commencer la lecture. Si le disque n'est pas reconnu après ce délai, retirez-le et chargez-le de nouveau dans le lecteur pour un nouvel essai.

- Quelle que soit la capacité réelle d'enregistrement du disque CD-R, n'utilisez pas toute cette capacité.
- Préférez les disques CD-R aux disques CD-RW (CD réenregistrables) car la lecture des CD-RW peut ne pas fonctionner correctement dans certains cas.
- Utilisez un logiciel de gravure de CD fiable et de bonne qualité.
- Fermez toutes les applications de votre ordinateur personnel afin d'optimiser la qualité et la fiabilité de vos enregistrements sur le disque.

FR

# Informations complémentaires

FR



## Fichiers DivX

DivX est le nom d'un nouveau codec vidéo révolutionnaire basé sur la nouvelle norme de compression vidéo MPEG4. La lecture correcte de DivX par ce lecteur dépend de la préparation et de la réalisation des fichiers audio et vidéo, des codecs utilisés, du graveur et des réglages effectués sur votre ordinateur. Il est donc possible que vous ne puissiez pas lire un fichier DivX ou que celui-ci soit en partie ou complètement défectueux. La compatibilité d'un disque DivX avec ce lecteur dépend des points suivants :

- La résolution maximale du fichier DivX ne doit pas dépasser 720x576 (L x H) pixels.
- Le nom du fichier DivX ne doit pas comporter plus de 56 caractères.
- Si les structures vidéo et audio du fichier enregistré ne sont pas entrelacées, une seule des deux est lue.
- Ce lecteur ne peut lire que le 1-point GMC. GMC (Global Motion Compensation) est un outil d'encodage de la norme MPEG4. Certains encodeurs MPEG4, comme le DivX ou le XviD proposent cette option. Il existe différents niveaux d'encodage GMC, appelés 1-point GMC, 2-point GMC et 3-point GMC. Afin d'assurer une lecture correcte des fichiers DivX, le son doit être au format mp3. Un lecteur certifié DivX peut lire n'importe quel fichier audio mp3 entrelacé, à n'importe quel taux de transfert, qu'il soit constant (CBR) ou variable (VBR). Le format audio doit être échantillonné à des fréquences standards (32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz) et doit être conforme aux spécifications des fichiers ".avi". En dehors du format audio mp3, les formats audio reconnus par votre lecteur sont le MPEG layer 1/2, l'AC3, le DTS et le PCM. Le plus répandu est le format mp3. Des formats tels que le AAC et l'Ogg Vorbis ne sont pas reconnus par votre lecteur. Les DivX avec sous-titres aux formats .SRT, .SSA, .ASS, .SUB, .TXT, .IDX et .PSB peuvent être lus. Les langues de sous-titres des groupes LATIN 1, LATIN 2 et LATIN CYRILLIC peuvent être affichées. Certaines langues de sous-titres ne peuvent être affichées correctement du fait de la présence de caractères spéciaux.



## Fichiers mp3

Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers son au format mp3. Dans le cas de disques CD-R pour fichiers mp3, respectez les recommandations générales données ci-dessus pour les CD-R, mais aussi les recommandations spécifiques ci-après :

- Il est nécessaire que vos fichiers mp3 soient au format "ISO 9660" ou "JOLIET". Les fichiers au format ISO 9660 et Joliet mp3 sont compatibles avec les applications DOS et Windows ainsi qu'avec Mac OS. Ce sont les deux formats les plus courants.
- Vos fichiers mp3 doivent porter un nom n'excédant pas 10 caractères ainsi que l'extension ".mp3". Ils doivent donc être enregistrés sous la forme : titre.mp3. Veillez à ne pas utiliser d'espace ou de caractères spéciaux tels que (., /, \, =, +) dans le titre.
- Le nombre total de fichiers sur un disque ne doit pas excéder 400.
- Ne gravez que des fichiers mp3 dont le taux de compression est au moins de 128 kbps (kilobit/sec). La qualité sonore du format mp3 dépend du taux de compression choisi. Afin d'obtenir une qualité sonore équivalente à celle d'un CD audio, utilisez des fichiers dont le taux d'échantillonnage lors de la conversion de l'audio analogique au format mp3 est compris entre 128 kbps et 160 kbps. Des taux de compression plus élevés, de

192 kbps ou plus, n'amélioreront la qualité sonore que dans de rares cas. De même, des fichiers avec un taux d'échantillonnage inférieur à 128kb/s ne seront pas correctement interprétés.

- N'essayez pas de graver des fichiers mp3 sécurisés. Ces fichiers sécurisés sont codés et protégés : ils ne peuvent être gravés.

**Ces seules recommandations ne sauraient constituer une garantie de bon fonctionnement. En effet, certaines techniques d'enregistrement de fichiers mp3 sur vos disques CD-R pourraient ne pas permettre une lecture optimale de ces fichiers sur ce lecteur DVD (lecture moins bonne, voire, dans certains cas, impossible).**



## Fichiers JPEG

Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers JPEG. Certains fichiers JPEG dont les fichiers JPEG progressifs ne sont pas lisibles avec ce lecteur.

- Le nombre de fichiers et de dossiers sur un disque ne doit pas excéder 650.
- Assurez-vous que les fichiers portent l'extension ".jpg". Les fichiers sans extension ".jpg" ne peuvent pas être lus par ce lecteur, même si votre ordinateur les identifie comme tels.

## Kodak CD Kodak Picture

## Systèmes d'optimisation sonore

Ce récepteur est équipé de différents systèmes intégrés d'optimisation sonore.

### Dolby Digital

Le mode Dolby Digital vous permet de bénéficier d'un son surround audionumérique grâce à l'encodage du logiciel sous le format Dolby Digital. Dolby Digital permet d'obtenir une meilleure qualité sonore et une plus grande présence que le Dolby Surround. Cet appareil est équipé d'un Dolby Digital 5.1 Canaux de sorte que vous puissiez bénéficier d'un son surround audionumérique optimal. Étant différent du Dolby Pro Logic où seuls quatre canaux (Avant Gauche, Avant Droit, Central et Arrière) sont utilisés, ce nouveau système assure une séparation stéréo des enceintes arrière (Arrière Droite, Arrière Gauche). Ces 5 canaux associés à un canal subwoofer pour les basses fréquences (canal 0.1) constitue une entrée à 5.1 Canaux (ou 6 Canaux) en Dolby Digital pour un son des plus sophistiqués.

### Digital Theater Systems (DTS)

DTS (Digital Theater Systems) est un système numérique d'ambiance qui délivre 6 canaux audio à 20 bits de qualité supérieure. Il offre 5 canaux à gamme étendue plus un canal spécial pour effets basse fréquence (LFE), destiné aux enceintes d'extrême grave, d'où sa dénomination à 5.1 canaux. On peut l'appliquer avec des configurations 5.1 enceintes. DTS est disponible sous les modes DVD et CD.